



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по вопросам шума****Пятьдесят девятая сессия**

Женева, 28–30 января 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
пятьдесят девятой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м. во вторник, 28 января 2014 года, и завершится в 17 ч. 30 м. в четверг, 30 января 2014 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grb/grbage.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grb@unece.org) или по факсу (41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу <http://documents.un.org/>.

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (benedicte.boudol@unece.org) или по факсу (41 22 91 70 039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. по адресу www.unece.org/meetings/practical.htm.



I. Предварительная повестка дня*

1. Утверждение повестки дня
2. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка
3. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N)
 - a) разработка
 - b) новые предельные значения
 - c) дополнительные положения об уровне звука
4. Правила № 59 (сменные системы глушителей)
5. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов)
6. Правила № 117 (звук, производимый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности)
7. Общие поправки
 - a) дополнительные положения об уровне звука для правил № 9, 63 и 92
 - b) предложение по поправкам к правилам № 28, 51, 59 и 117
8. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума
9. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении
10. Бесшумные автотранспортные средства
11. Определения и сокращения в правилах, относящихся к ведению GRB
12. Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств
13. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп
14. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)
15. Основные вопросы, рассмотренные на сессии WP.29 в ноябре 2013 года
16. Прочие вопросы

* Документы, заключенные в скобки, указаны лишь в справочных целях и на сессии рассматриваться не будут.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2014/1).

2. Правила № 41 (шум, производимый мотоциклами): разработка

Рабочая группа по вопросам шума (GRB) решила возобновить рассмотрение предложения (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/5), направленного на согласование определений типов транспортных средств в отношении шума и терминов "шум" и "звук" на основе: i) данных, полученных от технических служб Договаривающихся сторон, применяющих поправки серии 04, и ii) возможных предложений по согласованным определениям и терминам, которые являются общими для правил ООН № 9, 41, 63 и 92. GRB также решила возобновить рассмотрение возможности пересмотра переходных положений, содержащихся в правилах ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункты 5–6
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/5
(GRB-58-11-Rev.1)

3. Правила № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N)

а) Разработка

GRB решила продолжить обсуждение проекта поправок серии 03 к Правилам № 51 ООН на основе итогов совещаний группы заинтересованных экспертов по вопросам шума, производимого транспортными средствами. Кроме того, GRB решила возобновить обсуждение вопроса об обновлении в тексте поправок серии 02 ссылок на стандарт ISO применительно к испытательному треку, используемому для целей испытания на производимый шум, в связи с переходом от стандарта ISO 10844:1994 к стандарту ISO 10844:2011 на основе предложения, представленного экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/13). GRB решила продолжить обсуждение проекта поправок (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/4, GRB-57-13) к методу В, предусмотренному поправками серии 02 (приложения 9 и 10 к Правилам ООН) в ожидании результатов продолжающегося обсуждения в рамках Рабочей группы 42 ИСО по пересмотру стандарта ISO 362-1:2007.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункты 7–9
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/4
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2014/2
Неофициальный документ GRB-57-13
(GRB-58-07) (GRB-58-17-Rev.1)

b) Новые предельные значения

GRB решила возобновить обсуждение предельных значений шума на основе пересмотренного предложения по поправкам серии 03 к Правилам ООН, представленного группой заинтересованных экспертов по вопросам шума, производимого транспортными средствами.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункты 10–11
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/7
(GRB-58-08) (GRB-58-09) (GRB-58-10) (GRB-58-14) (GRB-58-17-Rev.1)

c) Дополнительные положения об уровне звука

GRB решила рассмотреть дополнительные положения об уровне звука (АСЕП) и уточнить цель введения новых предельных значений звука (см. документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/52, пункты 8–9) на основе новой информации, если таковая будет представлена.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2011/64

4. Правила № 59 (сменные системы глушителей)

GRB согласилась возобновить рассмотрение этого вопроса на основе новых предложений, приведенных в соответствие с обновленным проектом положений по АСЕП для Правил № 51 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункт 13
(ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/8)
(GRB-58-05)

5. Правила № 92 (сменные системы глушителей для мотоциклов)

GRB, возможно, пожелает продолжить обсуждение предлагаемых поправок, если таковые будут представлены.

6. Правила № 117 (звук, производимый шинами при качении, и их сцепление на мокрой поверхности)

GRB решила возобновить обсуждение предложения (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/10), которое было представлено экспертом от Российской Федерации и в котором была предпринята попытка более подробно рассмотреть концепцию выбега шины в контексте этого метода испытания по итогам специальных совещаний с участием экспертов Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК) и Российской Федерации, а также на основе возможных альтернативных методов расчета, предложенных другими лабораториями Договаривающихся сторон, если таковые будут разработаны. Кроме того, GRB, возможно, пожелает возобновить рассмотрение пересмотренного предложения, касающегося новых параметров точности измерения времени для приборов, используемых в рамках метода определения сопротивления качению (приложение 6 к Правилам ООН), и совместно подготовленного экспертами от Российской Федерации и ЕТОПОК, если таковое будет представлено.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункты 15–16
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/10
(GRB-58-02)

7. Общие поправки

а) Дополнительные положения об уровне звука для правил № 9, 63 и 92

GRB решила возобновить рассмотрение этого пункта повестки дня на основе возможных предложений, охватывающих нерешенные вопросы в этой области, если таковые будут представлены.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункт 19

б) Предложение по поправкам к правилам № 28, 51, 59 и 117

GRB решила возобновить обсуждение по этому вопросу на основе новой информации и пересмотренных предложений, представленных экспертом от МОПАП.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункт 20
(GRB-57-16)

8. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся уровней шума

GRB решила продолжить обмен мнениями по разработке национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся уровней шума. Кроме того, GRB, возможно, пожелает продолжить обмен

информацией на основе данных о значениях шума, указываемых изготовителями для каждого класса шин (см. документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/55, пункт 25).

9. Влияние поверхности дороги на уровень звука, производимого шинами при качении

GRB, возможно, получит новую информацию об исследованиях, проводимых экспертом от ЕТОПОК (см. ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 25).

10. Бесшумные автотранспортные средства

GRB решила возобновить обсуждение этого пункта повестки дня в ожидании результатов работы неофициальной рабочей группы (НРГ) по бесшумным автотранспортным средствам (БАТС) и подготовленных НРГ предложений по ГТП ООН в этой области, если таковые будут представлены.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункты 23–25
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/6
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33

11. Определения и сокращения в правилах, относящихся к ведению GRB

GRB решила возобновить обсуждение данного вопроса на основе предложений, подготовленных экспертами от КСАОД применительно к правилам № 59 и 28 и экспертом от Европейской комиссии применительно к БАТС, если таковые будут представлены.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункт 26
Неофициальные документы GRB-57-12 и GRB-57-18

12. Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств

GRB решила возобновить обсуждение предложения (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/9) эксперта от Российской Федерации, направленного на обновление Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), а также возможной новой информации от эксперта ИСО и пересмотренных предложений, если таковые будут представлены.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункт 27
ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/9
(GRB-57-08)

13. Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и участие в ней рабочих групп

GRB, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос после обсуждения, которое состоится в ходе сессии WP.29 в ноябре 2013 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/57, пункт 29

14. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

GRB будет проинформирована о решении по предлагаемым поправкам к Предписанию № 1 (охрана окружающей среды), которое WP.29 примет на сессии в ноябре 2013 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRB/56, пункт 30

ECE/TRANS/WP.29/2013/132

15. Основные вопросы, рассмотренные на сессии WP.29 в ноябре 2013 года

GRB заслушает краткое сообщение секретариата по основным вопросам, которые будут рассмотрены на сессии WP.29 в ноябре 2013 года и которые имеют отношение к GRB, а также по другим общим темам.

16. Прочие вопросы

GRB, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы, если это будет необходимо.
